

PER
P-26
EX. 2

5

Le Passe-Temps

Ce Numéro contient **HUIT** Morceaux de Musique et de la Littérature de Choix ✦ ✦ Un Numéro, 5 sous; Etats-Unis 10 sous

Vol. XXIV No 607

ABONNEMENT : } CANADA, \$1.50 } PAR ANNEE
 } ETATS-UNIS, \$2.00 }

Montréal, 29 juin 1918

Les Cloches de Reims

Chanson inédite de G. de Montreuil, page 246

O Canada (de Lavallée)

Arr. à 4 voix égales par F. Pelletier, page 248

Petit Antoine, j'ai reçu...

Piano et chant, par Mme A.-B. Lacerte, p. 257

Ce qu'on disait

Chansonnette inédite.....page 243

A l'amitié

Chanson de A. F.....page 244

Ce qu'il me faut à moi

Romance populaire de Ch. Tanguy....page 250

Les Regrets

Sonnet inédit de Louis-Joseph Doucet, page 258

Deux Monologues

Comiques, vers et prose.....page 258

En Avant, Marche!

Valse pour le piano, par H. Aïre.....page 252

Deux Acrostiches

Par Bernard Gaudet.....page 254

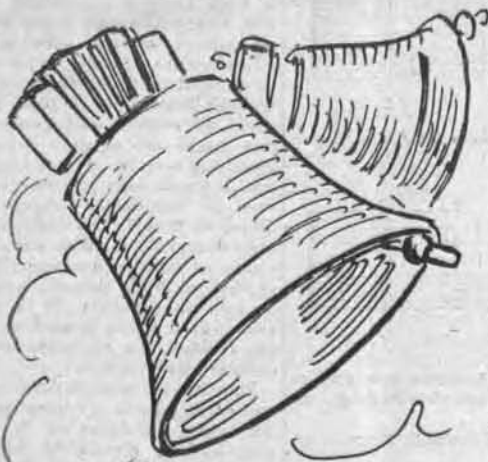
Art de composer la musique

15^{me} Leçon, par Aug. Charbonnier.....page 242

A Travers le Dictionnaire

Par Gustave Comte.....page 245

LES CLOCHES DE REIMS



PAROLES

DE

GAËTANE DE MONTREUIL

MUSIQUE

DE

A. FASSIO

OP. 29

Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro

(VOIR NOTRE ALBUM MUSICAL)

B. F. POIRIER

Organiste à l'église St-Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition — Orgue — Piano
72 Parc Lafontaine
Tél: Est 6359

UNE SUPERBE PIPE



En racine de bryère, évidée à la main. Fourneau et tuyau 3 pouces, bout d'ambro 2 pouces. Article riche.

Extrait du catalogue de nos primes gratuites offertes aux abonnés payant un an d'avance Canada, \$1.50; Etats-Uni, \$2.00.

Dans le Monde d'Artiste

Marteau en Allemagne.

D'après les renseignements que nous venons de recevoir, Marteau, le célèbre violoniste français, est encore en Allemagne, dans un camp de concentration. La position qu'il occupait à Berlin comme professeur, a été donnée à un jeune violoniste de grand talent, Adolph Busch.

L'opéra à New-York.

Campanini, l'impressario de Chicago, dit qu'il reviendra à New-York, avec sa troupe, pour une saison de quatre semaines, le 27 janvier prochain. Cette troupe comprendra: Galli-Curci, Tognon, Journet, Magnani, etc.

L'opéra à Zurich.

Une compagnie française d'opéra vient de jouer Werther de Massenet et Pelléas et Mélisande de Debussy au Grand Théâtre de Zurich, sous le bâton du célèbre chef d'orchestre russe Jimétet-Savine.

Plus de titres boches.

Les titres boches des morceaux de musique, seront supprimés par les éditeurs américains et traduits en anglais. D'un autre côté, les éditeurs veulent se liguer pour supprimer le format du papier, afin de réaliser une économie de 40 pour cent.

Centenaire de Gounod.

La 1600ème représentation de Faust de Gounod a été donnée à l'Opéra de Paris, le 29 avril dernier.

L'organiste Joseph Bonnet.

M. Joseph Bonnet, que nous avons en le plaisir d'entendre à Montréal, vient de signer un engagement pour une série de concerts aux Etats-Unis. Il reviendra une deuxième fois au Canada.

Gabriel Parès et sa musique.

Une musique militaire française sous la direction de Gabriel Parès parcourt en ce moment les Etats-Unis pour le bénéfice d'œuvres de guerre. On avait cru tout d'abord que c'était la Garde Républicaine, mais, c'était une fausse rumeur. Gabriel Parès est arrivé à New-York avec soixante quatre musiciens français blessés ou réformés. Ils viennent de donner un concert au Carnegie Hall devant une auditoire énorme et délirant.

Au Parc Lafontaine.

Les fêtes du Parc Lafontaine au bénéfice de l'Aide à la France viennent de se terminer après avoir obtenu un succès considérable. Le Cabaret de Paris et la musique militaire ont obtenu les faveurs de la foule.

L'Art de Composer la Musique
ou L'HARMONIE AU FOYER

XVme LEÇON

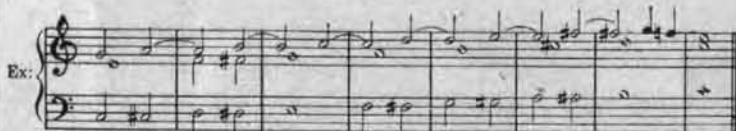
DES GENRES

Les genres sont au nombre de trois :

- 1o Diatonique } procède d'une note à une autre par tons et demi-tons naturels.
 - 2o Chromatique } 1o par dièses en montant par demi-tons d'une note à la même note.
 - 3o Enharmonique } 2o par bémols en descendant
- passage d'une note à une autre sans changement d'intonation.



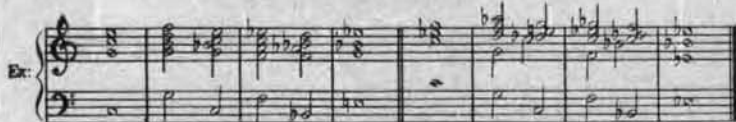
1o GAMME CHROMATIQUE PAR DIÈZES



2o GAMME CHROMATIQUE PAR DIÈZES

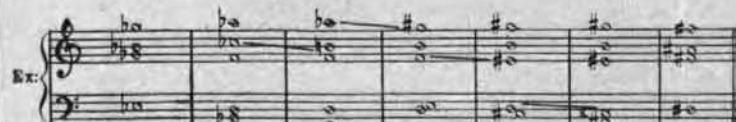


GAMME CHROMATIQUE } ascendante dièse-bémol
descendante bémol-dièse



SUITE CHROMATIQUE

On obtient une suite chromatique par succession de cadences évitées au moyen de septièmes majeures et de septièmes diminuées.



GENRE ENHARMONIQUE

Le passage enharmonique est amené par une suite de cadences interrompues au moyen de l'accord de septième diminuée, de Sixte et quinte diminuée, de seconde augmentée et sixte majeure.

Commencant en bémol mineur, il se termine, dans l'exemple suivant, en dièse mineur correspondant.



DO ♭ se change en SI ♯; LA ♭ se change en SOL ♯; FA se change en MI ♯, RÉ se change en DO X.

Les notes inférieures de la Basse représentent les sons générateurs.

(à suivre)

Auguste CHARBONNIER.

S. S. V. Cours abrégé d'instruction musicale. Cinq cent questions et réponses sur la théorie musicale pratique et raisonnée. Prix franco : \$1.25. En vente partout.

AIMONS-NOUS valse nouvelle pour le piano, par J.-Amédée Roy. Prix 25.

HENRI MIRO

PIANISTE ET COMPOSITEUR DE MUSIQUE

Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.

193 Stanley

Sousa en congé.

John Philip Sousa, le fameux chef de musique et lieutenant de la marine américaine, vient d'obtenir un congé pour l'été afin de pouvoir donner des concerts dans les principales villes de l'Amérique du Nord. Il viendra à Montréal, le 29 courant au Parc Dominion pour une tournée de concerts de seize jours.

Rosa Lind.

Cette chanteuse éminente chante cette semaine à l'Impérial. Sa voix dramatique attire des foules considérables à ce joli théâtre de la rue Bleury. La semaine prochaine, elle chantera dans "Le Rêve passe", vue animée dont la scène se passe en France.

Audition d'élèves.

C'est lundi, 17 juin, qu'aura lieu à l'hôtel Windsor, Ladies Ordinary, l'audition des élèves de M. Emile Taranto, violoniste. M. Joseph Saucier, baryton, figurera au programme ainsi que Mlle Annette Lasalle, qui a remporté de si jolis succès durant la saison qui vient de se terminer.

Concert Lavoilette.

D'après ce que nous avons entendu à la répétition générale qui a eu lieu lundi, 10 courant, il n'y a aucun doute qu'il y aura salle comble au concert Lavoilette. Arthur Lapierre, ténor est au programme.

DEUX ECUEILS

Certaines jeunes filles, voulant suivre la mode à tout prix, portent des bas de soie horizontalement rayés de couleurs alternantes. Sont ils laids ces bas, bien qu'ils coûtent très cher. Plus laids qu'ils ne coûtent, cent fois. Horrible, horrible, horrible mode. Cela rappelle la chenille rayée. Un échappé de baigne pâlit devant une jambe zébrée de la sorte, en songeant aux barreaux de son ancienne prison. Il y a les deux piquets à un croquet avec de semblables tranches rouges, bleues ou jaunes. Et l'enseigne des barbiers donc ? Les femmes slaves s'entouraient les chevilles d'anneaux d'or : nous retournons à la barbarie avec ces bas de soie en bracelets. Si le bon Dieu avait peinturé vos jambes en roulettes superposées, les cacheriez-vous assez, ô femmes ? Et pourtant.

Horrible, abominable mode encore, ces souliers si pointus. Je tiens que tout ce qui tend à s'éloigner de la forme du corps humain, divinement beau, se rapproche du grossier, sinon du grotesque. Y a-t-il des pieds de femmes aussi pointus ? Le pointu sied très bien parfois. Il est de bon ton. Je le trouve admirable dans les flèches de nos Cathédrales. L'art gothique est tout en pointus, et c'est l'art superbe. Mais des souliers qui pointent avec une telle sans retenue. On peut faire tenir trois marbres dans leurs bouts. Si le nez de Cléopâtre, a dit Pascal, eût été plus court la face du monde aurait changé. A moins que les souliers de nos élégantes ne se modifient, et ne s'appliquent au vrai et au joli du pied féminin, la terre s'obscurcira. Nous verrons sombrer le bon goût.

Aux yeux des femmes, un homme est toujours malhabile à juger des modes. Tous ceux de mon sexe m'approuvent, et sont avec moi dans les jugements que je viens de porter.

GASTON GILBEAULT.
Outremont, 18 juin 1918.

LA TAXE DE GUERRE

Nos abonnés et correspondants en général sont priés de prendre note que : 1o Toute lettre ou carte postale doit porter un timbre additionnel d'un sou, sous peine d'être envoyée aux Lettres de rebut, à Ottawa. 2o Tout chèque, mandat, bon poste doit porter un timbre de 2 sous, sinon le paiement en sera refusé à la banque ou au bureau de poste ou de messagerie.

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE
Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT:

Pour le Canada: Un an \$1.50 Six mois 0.75
Pour les États-Unis: Un an \$2.00 Six mois 1.00
Pour l'Europe: 10 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE

Le numéro, 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES:

Première insertion 10 cts la ligne
Insertions subséquentes 5 " "
Conditions libérales pour annonces à long terme.
Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse.
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arriérés.

Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
Adresses toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est

Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 28 juill 1918

Passe-Temps Chronique

L'Etoile de la Paix



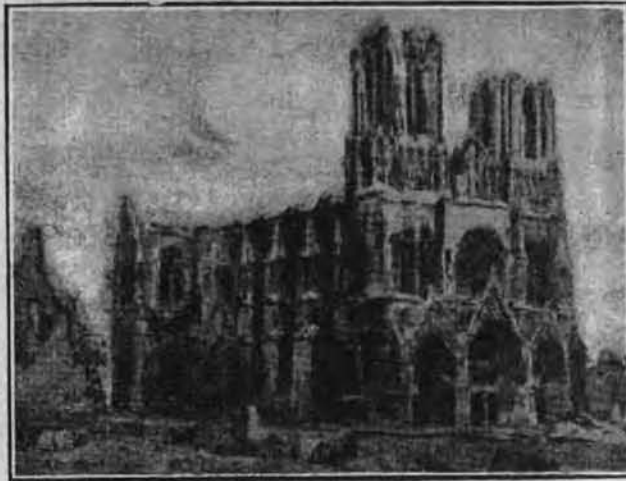
QU'ILS sont heureux les astronomes!

Privilegiés entre tous les hommes, ils ne voient point les horreurs indicibles qui se passent sur le globe terrestre. Leur

regard constamment fixé sur le firmament leur permet de jouir d'un spectacle à nul autre pareil.

Et quelle jouissance, quel bonheur, quelle gloire lorsque, en pleine féerie céleste, ils aperçoivent, tout-à-coup un astre nouveau, une étoile nouvelle, une comète inconnue, un nouveau soleil, de nouvelles planètes!

Parmi les étoiles, astres immobiles, — apparemment — à cause de leur grande distance, et plus brillants que le splendide soleil qui nous éclaire; parmi les planètes, les comètes et les satellites toujours en mouvement et recevant leur éclat du roi des astres; parmi les constellations qui portent le nom de Grande Ourse, Petite Ourse, Cassiopée, Céphée, Pléiades, Aigle, Lyre, Croix du Sud, etc.; parmi les Nébuleuses qui constituent la Voie lactée due, d'après la Fable, à quelques gouttes de lait tombées du sein de la déesse Junon, pendant qu'elle allaitait Hercule, Nébuleuses formées par un nombre si prodigieux d'étoiles que le Hanovrien Herschel qui découvrit la planète Uranus, ses Satellites puis les satellites de Saturne au commencement du siècle dernier, a estimé à cinquante mille celles qui avaient passé sous ses yeux pendant une heure; parmi ces mil-



Aspect lamentable de la célèbre Cathédrale, témoin des plus hauts faits de la glorieuse histoire de France.
(Voir la chanson, page 246.)

Ce qu'on disait

CHANSON

Paroles de M. J. POISSON

Musique de A. F.

AND^{no}

II

Et moi, que ces belles peintures
Mettaient quelques fois si rêveur,
Je prêtai l'oreille aux murmures
Des bois en retenant mon cœur.
Et je croyais toujours entendre
Dans les mille bruits des foûtes
Sa voix harmonieuse et tendre,
Et, pensif, alors j'écoutais.

III

Dois je le dire? dans mes rêves
Il me semblait toujours la voir,
Tantôt errante sur les grèves,
Tantôt debout à son miroir.
Tantôt à la danse où la belle
Charmaît tous les cœurs éperdus,....
Hier, j'ai vu la demoiselle,
Et je n'y pense déjà plus!

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

BARDE—C'étaient des poètes chanteurs nomades, chez les anciens Gaulois ou les Celtes. Comme les troubadours, ils allaient de châteaux en châteaux et de province en province, pour exprimer, par leurs chants chrétiens, guerriers ou amoureux, les sentiments de leur âme chevaleresque.
Nous sommes certainement loin des époques celtiques, mais les bardes ne manquent pas de nos jours, surtout depuis la guerre. On dirait qu'il en pleut. Certains se prétendant officiellement investis d'une mission "secrète"; d'autres se contentent d'être sincères, et nous disent tout simplement qu'ils viennent nous faire aimer la chanson française. A ceux-ci, pourvu qu'ils aient réellement du talent, toute notre hospitalité la plus large doit être accordée. Mais, puisque les bardes, ça mange, ça boit et ça dort comme les mortels ordinaires, ne leur

(Pour la suite, voir ci-contre)

liards de mondes racontant la puissance et la gloire du Très-Haut, les astronomes vont, viennent, évoluent aussi aisément que le jardinier au milieu de ses parterres en fleurs.

Oh! les heureux mortels!

Ils viennent donc de découvrir une nouvelle étoile, plus belle, plus brillante que l'Etoile du berger (Vénus) plus éclatante que Sirius lui-même.

Est-ce l'étoile de la Paix? Espérons-le. Quoi qu'il en soit, mille fois fortunés ceux qui naîtront sous cette étoile, si toutefois elle ne disparaît pas plus vite qu'elle est venue.

Leur plus tendre enfance sera exempte des maux multiples: coliques, diarrhée, pénible dentition, rougeole, picote, coqueluche... qui affligent plus ou moins les petits êtres humains nés sous les rayons des étoiles ordinaires: Fortunés bébés, ils ne brailleront jamais. Leur enfance mûre traversera sans peine tous les obstacles scolaires; doués d'une mémoire prodigieuse, ils apprendront et retiendront tout comme par enchantement et se verront bientôt plus savants que leurs maîtres ou leurs maîtresses. Aussi chanteront-ils de tout cœur:

Les pions intraitables,
Vultu infando (au visage affreux)
Sont allés au diable
Gaudio nostro (à notre grande joie).

Leur jeunesse s'écoulera dans un ravissement perpétuel; car la suave fleur de l'illusion fleurira dans leur cœur toujours belle et parfumée, toujours tendre et ensoleillée.

Leur âge viril contempera sans cesse un œil ému, ravissante de grâce et de charme, douce, aimable, tendre, affectueuse, caressante... la compagne adorée choisie à la lumière de l'étoile merveilleuse, compagne sœur des anges, accord parfait du chant harmonieux des Chérubins et des Séraphins, fleur éternelle faite pour eux.

La lune de miel, si courte, durera jusqu'à leur dernier soupir.

Il en sera de même pour l'épousée qui jouira d'un mari tout syrop, tout sucre, nullement grincheux, violent maussade, égoïste et autoritaire, comme le sont, hélas, la plupart de ceux qui urent le malheur de naître sous une étoile ordinaire. Ce n'est pas de leur faute.

Leur vieillesse exempte de maladies d'infirmités, de rides, de calvitie, de surdité et de cécité, leur donnera l'illusion qu'ils vivent ici-bas une vie enchantée comme autrefois — un temps trop bref hélas! — Adam et Eve au milieu du Paradis terrestre.

Heureux les astronomes qui fabriquent des étoiles mais plus heureux encore les humains qui naissent sous les yeux de ces étoiles.

Mon Dieu, comme nous avons

MARCHE GAUDET

Morceau brillant pour le piano, par Mlle Donald Rouillard, auteur de la Valse Hélène.
prix 50c, en vente chez les principaux marchands de musique.

eu tort de naître soixante, cinquante, quarante, trente, vingt, dix ans, un an, un jour, une minute, une seconde, une tierce, trop tôt!

Brillante étoile de la paix salut!
Jean PIC.

L'Art et les Artistes

Pourquoi ne pas payer davantage ceux qui font les frais de la musique religieuse dans certaines paroisses?

DANS certains milieux on semble fort étrangement organisé. Ainsi, on admet que les temps sont presque tragiques à force d'être "durs", et que tout le monde doit nécessairement gagner plus cher s'il veut avoir au moins de quoi s'emplier le ventre. Mais, ce qu'on n'admet pas, par exemple, c'est que le musicien ou le chanteur puisse avoir faim, ainsi que sa famille.

Dans telle fabrique ou telle maîtrise on admet que si l'on fait perdre une demi-journée de salaire à un ouvrier, on est obligé de la lui rembourser. Mais on n'admet pas qu'un chanteur qui perd toute une avant-midi, afin de pouvoir chanter à un office en retard ou parce qu'il a été convoqué une heure trop tôt par erreur, ait le droit de réclamer une légère augmentation du prix convenu pour compenser la perte de temps et d'argent qu'il a subie par le fait de ce retard ou de cette erreur. On recommande aux paroissiens de payer des salaires équitables et de ne pas faire de trop considérables profits sur les employés, mais il s'agit d'un service ou d'un mariage chez des gens cossus, on fait payer bon prix à la famille, puis l'on tâche d'avoir le plus de chanteurs possible pour rien, ou bien l'on ne donne que quelques miettes à contrecœur, à ceux-là seuls qu'on ne peut se procurer sans les payer.

A certains endroits on va même jusqu'à faire la quête, sans l'autorisation de ceux qui ont consenti à payer fort cher, afin que tout se passe normalement et qu'il y ait de la musique de première classe; afin que les amis de la famille ne soient pas ennuyés par les solliciteurs.

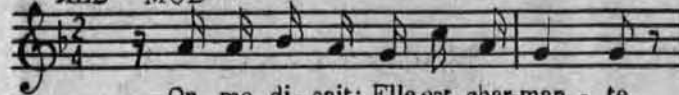
Il se passe presque à tous les jours de telles choses, à Montréal-même et dans plus d'une paroisse que je pourrais nommer. Et, il ne s'agit là que de quelques abus entre tant d'autres.

S'il s'agit par contre de décorations, de luminaire, de beaux habits, de riches tentures et costumes, il n'y a rien d'assez beau

A l'Amité

Musique de A. F.

ALL^{to} MOD^{to}



On me di - sait: Elle est char - man - te,



Son œil aus - si vif que l'é - clair



Nous fait tres - sail - lir; la jou - ven - te



A le teint si frais et si clair!



On m'avait sou - vent par - lé d'el - le,



On m'a - vait dé - peint sa beau - té.



Elle est charmante! Elle en - sor - cel - le!



Me di - sait - on de tous cô - tés.

Te me suivais comme l'ombre fidèle,
Aux champs, au bois, au travail, au repos,
Je bravai tout à l'abri de ton aïe,
Malheur, misère, et les vents, et les flots.

Tout rayonnant d'une douce espérance,
A chaque pas je trouvais le bonheur.
Un doux sentier s'ouvrait en apparence,
Riant et pur comme nos champs en fleur.

Pourquoi me fuir en ce jour de tristesse,
En ces instants et de pleurs et d'ennui?
Pourquoi laisser au chagrin qui l'opresse,
Un cœur sans toi ne trouvant point d'appui?

Pourquoi me fuir, toujours ma voix t'appelle!
Tu reviendras habiter mon séjour;
Tu reviendras comme l'oiseau fidèle
Au doux bosquet où il requit le jour.

Tu reviendras avant que la veillesse,
Ait sur mon front déposé ses vieux ans;
Et que le temps de cette main qui blesse,
Ait à mon cœur refusé ses printemps.

Douce amitié, cédant à mes prières,
Viens pour jamais reposer sous mon toit;
Viens et mon cœur aura des jours prospères,
Oui puisqu'encore il Aime, Espère et Croit.

en gardons pas rancune s'ils exigent une légère contribution en récompense de leur visite et de leurs chants, dans les châteaux modernes que sont la plupart de nos institutions.

Il méritent notre encouragement, car ce sont de bons bardes. (Je prie le typographe de ne pas me faire dire des "bombardes", ce qui n'est pas du tout la même chose, selon que j'aurai l'occasion de le faire voir, un peu plus tard.) Quant aux autres, les chargés de "missions secrètes", telles que la "découverte des Canadiens-français au vingtième siècle", "l'évangélisation vers le progrès des Canadiens-français", etc., qui viennent nous raconter de nouveau ce que nous avons entendu cent fois, sur la guerre, la victoire, la barbarie boche, etc., agrémentant leurs conférences de chant, de violon, etc., toujours moyennant "finance", bien entendu, je crois que ceux-là sont plutôt de "bonnes barbes" que de bons bardes.

(à suivre)

Gustave Comte.

ni d'assez cher. Il faut que les manifestations des grandes fêtes soient avant toute chose, clinquant, brillant, etc. L'art vient en second ou troisième lieu.

Pourtant, c'est encore pour le culte que les plus grands compositeurs ont donné le meilleur de leur talent, pour ne citer que les Gounod, les Dubois, les Paladhile, les Saint-Sains, les Widor, etc. Et surtout au Canada où la musique religieuse est pour ainsi dire l'unique champ d'action laissé à nos compositeurs.

Mais, ces corporations qui marchent ainsi surtout ce qui a trait à l'interprétation de la musique religieuse devraient pourtant comprendre qu'aux grandes fêtes, par exemple, et même aux dimanches ordinaires, un grand nombre de fidèles assistent aux manifestations du culte par devoir, sans doute, mais sont aussi attirés par l'attrait de programmes musicaux.

On devrait comprendre que cet aspect de la question est un des principaux facteurs de la générosité du public. On devrait comprendre enfin que le chanteur qui a fait des sacrifices pour se perfectionner dans son art, a droit à une juste rémunération et que le temps n'est plus ou les artistes vivaient de l'air et du temps et.... d'une simple gloriole de clocher. Ces remarques n'ont pas pour but d'être désagréables à telle ou telle institution, mais elles visent plutôt à améliorer le sort d'une catégorie estimable de citoyens qui se dévouent pour l'avancement artistique chez nous.

Gustave COMTE.

Examen de Musique

Aux derniers examens de l'Académie de Musique de Québec, tenus à l'école Polytechnique le 20 juin dernier, sept élèves de Mme W. Gagnon ont obtenu des diplômes.

Classe secondaire : Mlle Dorilla Grégoire, Simone Desrosiers, M. Lorenzo Deschenes.

Classe supérieure : Melle Adrienne Alard, Geneviève Plouffe.

Lauréat : Melle Germaine Brabant, Aurore Martin.

BOÎTE AU LETTRES

R. L. Cochrane, Ont. — Impossible de publier votre acrostiche. Règles de vérification insuffisamment respectées.

POUR CORRESPONDRE
25 MOTS POUR 25 CENTS

UN JEUNE homme très sérieux désire correspondre avec demoiselle âgée de 20 à 25 ans, sérieuse. But : l'avenir le dira, J. A. Dion, Station N. poste restante, Montréal.

Agents demandés. Je désire avoir un agent pour la vente du parfum "Aidez-moi à rêver?". Ecrivez immédiatement à J. J., 1421 ave Papineau, Montréal.

Attention : \$5.00 de recette pour 30 cents. pour faire soi-même. Poudre toilette, eau floride, onguent liniment, encre dorée, Bay-rou, parfum pour chevelure. Adresses à Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.

FOR VALOUR !

Valse militaire pour le Piano, dédiée à la Princesse Maud. Cette nouvelle composition a obtenu immédiatement un immense succès. Chez tous les marchands de musique, 50 cts.



607

SOMMAIRE
CHANT

Les Cloches de Reims, chanson. A. Fassio
O Canada (de Lavallée) à 4 voix égales. .Fréd. Pelletier
Ce qu'il me faut à moi, romance. Ch. Tanguy
Petit Antoine, j'ai reçu 'on portrait. .Mme A.-B. Lacerte

PIANO

En Avant, marche ! valse. H. Miro

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$150, 6 MOIS, 0.75.
Etats-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c.

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes



de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix : \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.

Mlle Angela V., écrit : "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boite Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.

Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE
l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER
GARNIER

est le remède tout indiqué
C'est le tonique le plus puissant de nos jours.
Résultats assurés.

Prix : \$1.25
la bouteille.



En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 3208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve

Laval 1914.

Ayez donc de Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts
Américains
et Canadiens

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous avons des prix pour toutes les bourses. Tous nos travaux dentaires sont exécutés par des gradués des meilleures universités des Etats-Unis et du Canada.

Nous avons les plus grands bureaux dentaires du Canada.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire
du Franco-American
Medical Institute

164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que : lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en crystal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeurs, cendriers, etc. Ornements d'églises et réparations, polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal

LES CLOCHES DE REIMS



Paroles de Gaëtane de MONTREUIL

Musique de A. FASSIO

(Op. 29)

CHANT *ANDANTE*

PIANO *Carillon(1)*

Sva *Con Moto*

Par-

tout les clochers sont des frè - res, Qui se par-lent de loin sou-

- vent, Ils n'ont pas de lois ar - bi - trai - res, Et

cau - sent tout haut li - bre - ment; Par la ville et dans le vil-

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"

Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez: LA CIE MÉDICALE GIBOUX & FRÈRES, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

- la - ge. Sou - vent le jour, on les en - tend Cla - mer dans leur simple lan -

- ga - ge Que l'u - ni - vers en - tier comprend, Mais u - ne voix — res - te mu -

- et - te, Qui pour - tant ja - dis a son - né, Dans la vic -

- toire et la con - qué - te Et pour plus d'un roi cou - ron - né.

ANDANTE

II

Et dans la paix universelle,
 Qui, bientôt, carillonnera,
 Les clochers pleureront sur elle,
 La grande voix qui se taira.
 Mais Reims, en croulant pierre à pierre,
 Sous les ordres d'un fou pervers,
 Eut une clameur, la dernière,
 Qui réveilla tout l'univers.
 Et maintenant, elle est muette,
 La voix qui jadis a sonné
 Pour la victoire et la conquête
 Et pour plus d'un roi couronné.

III

Et pour punir l'insolence
 Des Huns, assassins de beauté,
 De partout vers le sol de France,
 On vit bondir l'humanité :
 L'Allemand passe et la ruine
 Demeure, inoubliable affront,
 Devant l'histoire, qui burine,
 Marquant les infâmes au front.
 Et maintenant etc...

IV

Le temps pour eux forge une chaîne,
 Car devant Reims, passant rêveur,
 Et réprochant l'œuvre de haine,
 Il redira, dans sa ferveur,
 Aux nations, pour le maudire,
 Le nom détesté d'Allemand :
 Les peuples futurs pourront lire :
 " Il fut moins soldat que brigand " .
 Et maintenant etc...

SUCCESSALES:
197 Ste-Catherine-Est
Téléphones :
Est 51 — Est 52 — Est 301

DECHAUX FRERES
Experts Nettoyeurs Français
Ateliers : 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCESSALES:
710 Ste-Catherine-Est
Téléphones :
Est 51 — Est 52 — Est 301

MONOLOGUE

Si Marius avait voulu...

Si Marius avait voulu,
Lanturlu !
Lui, cette perle de Marseille,
Cette sommité sans pareille,
Il aurait pu... y a pas d'erreur !
Se faire nommer sénateur
Ou bien ministre de la guerre,
Troun de laire !
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Plus modeste qu'une cigale,
Il s'en vint dans la capitale
S'embaucher garçon de lavoir !
Coquin de bonsoir !

Si Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Un soir, au café de la Brosse,
Il aurait pu, lui le colosse,
Souffletter et pulvériser,
Le garçon qui fit payer
Quarante sous un bock de bière,
Troun de laire !...
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Il préféra, dans sa colère,
Champagner une cafetière
Qui se trouvait près du comptoir...
Coquin de bonsoir !

Si Marius avait voulu,
Lanturlu !
Avec sa voix si sympathique,
Lui qui connaissait la musique,
Il eût pu chanter l'opéra,
Enfoncer Capoul, Mouliérat,
Foncer Talezac a se taire,
Troun de laire !
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Et, se refusant cette joie,
Il va bagler pour Jean Lavoie
Après sa journée faite le soir
Coquin de bonsoir !

Si Marius avait voulu,
Lanturlu !
Quand il trouva près de Delville,
Trois billets de banque de mille
Qu'étaient épinglés tous les trois !
Il aurait pu, sans plus d'effrois,
Garder ce trésor et se taire,
Troun de laire !
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Il a rapporté sans mystère
L'épingle chez monsieur le maire,
Heureux d'avoir fait son devoir...
Coquin de bonsoir

Si Marius avait voulu,
Lanturlu !
Il aurait pu, je le déclare,
Être roi d'un pays barbare,
Être empereur ou potentat,
Et diriger un jour l'Etat :
Il aurait gouverné la terre,
Troun de laire !
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
Il aime mieux... brave nature !
Être cocher... car cela dure
Plus longtemps que d'être au pouvoir ;
Coquin de bonsoir !

Enfin, quand Marius mourut,
Lanturlu !
Il aurait pu, l'année dernière,
Aller au ciel ; le bon saint Pierre
Lui dit : Entre ici cher enfant,
Au Paradis ta femme t'attend ;
Viens consoler ta ménagère...
Troun de r'lais !
Mais Marius n'a pas voulu,
Lanturlu !
De sa femme fuyant la poire,
Il alla droit au Purgatoire
Afin de ne plus la revoir...
Coquin de bonsoir !

DELORMEL ET GARNIER.

O Canada (de Lavallée)

(Chœur à 4 voix égales)

Arrangement de Fréd. PELLETIER
Maître-de-chapelle à Saint-Jacques de Montréal

nos a - ieux.

1^o Ténors
2^o Ténors
Basses

O Ca - na - da — ter - re de nos — a - ieux,
de nos a - ieux,

Ton front est ceint de fleu - rons glo - ri - eux, Car ton

bras sait por - ter l'é - pé - e, Il — sait por - ter la

Croix. Ton his - toire est une é - po - pé - e Des

plus bril - lants ex - ploits ; Et ta va -
Et ta va -
Et

LA GASTRITE

PERSONNAGE : LE MARI

Ma femme est jalouse... C'est ennuyeux, ça m'ennuie... Ce n'est pas que j'aie l'idée de... Ah ! pas du tout !... D'ailleurs, ce n'est jamais ça qui empêche. — Ça m'ennuie, à cause de la gastrite : j'ai l'estomac délicat, je ne peux pas changer d'ordinaire ; et, chaque fois que je me montre satisfait d'une bonne, ma femme la flan-

que à la porte, sous prétexte que... Des idées absurdes, quoi !

Je change de bonne tous les huit jours. Alors, changement de cuisine, redoublement de gastrite, et puis des scènes ! Il y a des gens que ça flatterait, une semm jalouse ; moi, ça m'ennuie.

D'abord, j'ai horreur des scènes !... Oh ! les scènes !... Tenez, dernièrement, Georges et Alfred, deux de mes bons amis, ont eu une histoire ensemble ; ils se faisaient un nez... J'ai absolument voulu les raccommoier : maintenant, nous sommes fâchés tous les trois ; et pour-

tant... Mais ça n'a pas de rapport.

Chose bizarre, les quatre dernières honnes que j'ai eues ce mois-ci étaient d'assez jolies filles... Moi, je ne m'en serais pas aperçu : je ne regarde jamais les bonnes, pas par fierté... je n'ai pas de mépris, mais une bonne, c'est pour faire la cuisine, n'est-ce pas ?... D'abord, moi, je ne m'occupe que de mon estomac... Non, c'est Edgar qui s'aperçoit de ces choses là...

Edgar, c'est le cousin de ma femme ; il dîne tous les soirs à la maison. C'est un artiste, il ne fait rien ; il ne produit

TOUS LES BONS CHANTEURS
APPRENNENT

La Marche de l'Entente

Le grand succès du jour. En vente chez tous
les marchands de musique. Prix, 35c.

- leur De foi trem - pé - e,

leur leur De foi trem - pé - e,

- leur De foi trem pé - e,

Pro - té - ge - ra nos fo - yers et nos droits.

Pro - té - ge - ra nos fo - yez et nos droits.

II

Sous l'œil de Dieu, près du fleuve géant,
Le Canadien grandit en espérant.
Il est né d'une race fière,
Béni fut son berceau.
Le ciel a marqué sa carrière
Dans ce monde nouveau.
Toujours guidé par sa lumière,
Il gardera l'honneur de son drapeau. (bis)

III

De son patron, précurseur du vrai Dieu,
Il porte au front l'auréole de feu.
Ennemi de la tyrannie,
Mais plein de loyauté,
Il veut garder dans l'harmonie,
Sa fière liberté :
Et par l'effort de son génie,
Sur notre sol asseoir la vérité. (bis)

IV

Amour sacré du trône et de l'autel,
Remplis nos cœurs de ton souffle immortel !
Parmi les races étrangères,
Notre guide est la loi
Sachons être un peuple de frères,
Sous le joug de la foi.
Et répétons, comme nos pères,
Le cri vainqueur : "Pour le Christ et le roi". (bis)

Paroles de l'Honorable Juge ROUTHIER.)

pas ; mais s'il voulait produire...oh ! oh !...Et en n'importe quoi ; c'est une organisation ; il parle de tout comme ceux qui en font, peinture, sculpture... avec les termes du métier...Ainsi, l'autre jour, il m'a expliqué le phonographe...Je qu'ai rien compris du tout...Il est très fort, trop fort même ; quelquefois, il m'ennuie.

Mais ma femme le trouve charmant.

ils font de la musique ensemble. Ils hantent des duos le soir au piano " Je t'aime !...tu m'aimes !...bonheur extrême !..." Toujours la même chose, les duos...Moi, je lis mon journal pendant ce temps là, et puis je m'endors...Je dors toujours après les repas : la gastrite qui peut ça.

Enfin, c'est toujours Edgar qui remarque que mes bonnes : lui, il les regarde ;

toutes les femmes, d'ailleurs ; il ne peut pas parler à une femme sans...des manières d'artistes.—C'est toujours lui qui me crie, à table : "Dites donc, Boniface, avez-vous vu les yeux de votre bonne ? Ah ! ah ! Et le buste ? Oh ! oh ! le buste !" —Je ne le contrarie pas, parce qu'il en aurait pour une heure à me dé montrer que le tout est très correct, qu'elle a les lignes très pures ; il profite-

rait de ça pour me faire une conférence sur la Vénus de Milo,—vous savez, les artistes ! —Alors, je lui réponds : "Charmant, mon ami, charmant !"

Il n'en faut pas plus : le soir même ma femme...D'abord, elle commence par faire la mine à Edgar.—C'est curieux, ça !—Oh ! ce soir-là, pas de duo, pas de bonheur extrême !...Puis, une fois le cousin parti, elle me fait une scène ! Et la bonne a son congé le lendemain. Ce que c'est que la jalousie !...

Nous venons encore d'en renvoyer une, tout à l'heure.

Hier soir, je reconduisais Edgar ; je l'éclairais dans l'antichambre ; la bonne l'aidait à mettre son paletot : il lui disait un tas de bêtises. Tout d'un coup, la bonne cria ; je fais un mouvement, je me cogne la tête, je crie aussi ; ma femme arrive, elle a une attaque de nerfs.

Elle a affirmé que j'embrassais la bonne, comme elle entraît, qu'elle l'avait très bien entendu. Je ne sais pas ce qu'elle a entendu, mais ce n'était pas possible. J'étais à dix pas de la bonne, je tenais la bougie. Edgard était près la bonne : ça ne pouvait être qu'Edgard.

Eh bien ! elle m'a fait une scène terrible ; et la bonne, ce matin, v'lan ! à la porte !... une bonne qui était arrivée à me faire digérer le homard !

Mais ça m'ennuie, à la fin ; je ne veux plus changer de cuisine à chaque instant. Je vais prendre pension au dehors...Ça sera peut-être mauvais, mais ça sera uniforme.....

Ma femme dira ce qu'elle voudra !..... D'ailleurs, Edgard lui tiendra compagnie : ils dîneront tous les deux, ils chanteront des duos après... Quant à moi, je soigne ma gastrite...

Oh ! les femmes jalouses ?

(Il sort furieux)

CHARLES CLAIRVILLE.

POUR RIRE

Matin d'éclipse.

Un camelot vend des verres fumés.

Un camarade l'aborde.

—Ça va ?

—Je te crois ! S'il n'y avait pas, après ça quatre-vingt sept ans de morte saison, ça serait un métier inouï...

Entendu un peu plus loin :

—Que faisait toute cette foule regardant en l'air avec des verres noirs ?

—C'est que le soleil nous faisait l'honneur de montrer la lune en plein midi....

CARTES DU JOUEUR D'ECHECS par correspondance. Une belle carte. D'un côté se trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage parmi les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On imprimera le nom de l'acheteur au verso si désiré. Prix du cent cartes.....\$1.25

Les Maîtres de Poste

Sont autorisés à solliciter et à percevoir le prix des abonnements au PASSE-TEMPS, et à garder titre de commission UN TIERS des montants collectés.

J. E. Belair
IMPRIMEUR
DE
MUSIQUE
MONTREAL

CE QU'IL ME FAIT À MOI

ROMANCE

Créée par M. MARCEL FLEURY au Théâtre de l'Académie

Paroles de MARCEL FLEURY

Musique de CH. TANGUY

CHANT *f* *p*

PIANO *mf*

1^o Ce qu'il me
2^o Ce qu'il te

faut à moi pour que mon tris - te cœur Renaissance à l'es - pé - ran - ce, et re - prenne cou -
faut à toi pour sen - tir en ton cœur Vibrer le chant d'a - mour de l'amant qui sou -

rall.

rit.

a tempo

- ra - ge. C'est le bois fré - mis - sant et son paï - sible ombra - ge. Où l'on rêve au bon -
- pi - re. C'est le don d'un re - gard, c'est le don d'un sou - ri - re Qui fe - rait ton bon -

Droits réservés, Canada, 1910, par J. E. Belair.

AUX AMATEURS DE CHANSONS ANGLAISES. Nouveauté musicale en train de faire le tour du monde. **YOUR EYES HAVE TOLD ME SO.** Paroles de Adar Cherry. Musique de C. Carr Hardy, En vente chez tous les marchands de musique. Piano et chant: 60 cts franco.

a tempo.

- heur, Où l'on rêve au bon- heur, Pour en-tre-voir l'a - zur dans mon ciel noir d'o-
 - heur, Qui fe-rait ton bon- heur, Entends le doux ac - cord qui sur sa lèvre ex-

- ra - ge, Pour en-tre-voir l'a - zur dans mon ciel noir d'o- ra - ge, Ce qu'il me faut a
 - pi - re, Entends le doux ac - cord qui sur sa lèvre ex-pi - re, L'amant chantant pour

moi c'est toi! Ge qu'il me faut à moi c'est toi! c'est toi! Ah! c'est toi!
 toi c'est moi! L'amant chantant pour toi c'est moi! c'est moi! Ah! c'est

11^o pour finir

moi!

BELAIR, grav.

POILS et DUVETS du Visage et du Corps
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'Épilateur Magique de Madame Sans-Gêne
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
 sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
 taine, Montréal. "Chambre B."

First system of musical notation, featuring a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music consists of several measures with various note values and rests.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings: *p* (piano), *f* (forte), and *p dolce* (piano dolce). A bracket above the staff indicates a section to be repeated: "Pour finir 1^{re} fois".

Third system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings: *f* (forte) and *cresc.* (crescendo).

Fifth system of musical notation, starting with a large number "2." on the left. It includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

Sixth system of musical notation, the final system on the page, showing the concluding measures of the piece.

Aux amateurs de
bonne et patriotique
littérature: les

SEPULCRES BLANCHIS

pages d'histoire par Louis-Joseph Doucet. 1 vol. in-32, reliure de luxe. 50cts la copie en librairie. Donné gratuitement comme prime supplémentaire à la personne qui nous enverra le prix de deux abonnements d'un an du même coup; soit, Canada, \$3.00; États-Unis, \$4.00. (Sans préjudice à la prime ordinaire.) Adresse: Le "PASSE-TEMPS", 16 Craig-Ést, Montréal.

The musical score is arranged in six systems, each with a piano (p) and violin (v) part. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. Performance instructions include *dim.*, *f*, *pp*, *mf*, *f = f*, *8^e*, *1^e*, *2^e*, and *trémolo*. The piece concludes with a section marked with a large number '3.' and a 3/4 time signature.

T. DAGENAIS, Tailleur Fashionable pour Dames et Messieurs
Satisfaction garantie et prix modérés. No 15 rue Bleury. Téléphone Main 6824

The musical score consists of eight systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system starts with a forte (*ff*) dynamic marking. The third system includes a Coda symbol and a forte (*f*) dynamic marking. The fourth system features a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system has a forte (*ff*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) marking. The sixth system ends with a fermata. The seventh system is marked with a Coda symbol and a forte (*f*) dynamic marking. The eighth system is also marked with a Coda symbol and a forte (*f*) dynamic marking. The score concludes with the signature 'Grav. p. M. MIRÓ.' and a small decorative flourish.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
 Mesdames, cette élégance tant dé-
 sirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
 DUITS PERSANS, tirote postal 12676. Dép. J. Prix : \$1.00 la boîte.
 6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

Madame Philiat Robert, de Burlington, Vt.

APPREND AUX FEMMES FAIBLES QUI NE PEUVENT PLUS S'OCCUPER AVEC SOIN DE LEUR
BESOGNE, SE FATIGUENT A RIEN, SONT NERVEUSES, NE PEUVENT DORMIR,
CE QUE LES "PILULES ROUGES" LUI ONT DONNE DE FORCE

ET DE BIEN-ETRE.

TOUTE FEMME FAIBLE, ANEMIEE, PEUT SE SOIGNER ELLE-MEME AVEC
LES PILULES ROUGES ET LES MEILLEURS RESULTATS
LUI SONT ASSURES.

Tous les soucis et les troubles qui surviennent à une mère de famille se supportent facilement si elle a la santé et les forces nécessaires pour se maintenir à la hauteur de son rôle. Au contraire, si sa constitution est faible, si elle est minée par quelques désordres intimes, ses nerfs s'irriteront facilement, le moindre ennui, la plus petite contrariété seront pour elle un sujet de plaintes. Dès lors la vie devient un fardeau et, dans de pareilles conditions, l'existence est tout ce qu'il y a de plus pénible.

L'anémie est, à coup sûr, une bien triste maladie, puisqu'elle atteint tout le système et jette le désarroi dans tout l'organisme. Au début, ce n'est encore que de la faiblesse, une langueur générale mais combien c'est déjà incommode.

Une femme faible est en effet bien misérable. C'est un être souffrant dont il faut avoir pitié. Elle a droit à tous les égards de ceux qui l'entourent. Elle a besoin de consolations, d'aide morale et de beaucoup de soins.

Cependant, toute femme faible peut se soigner elle-même avec les Pilules Rouges et les meilleurs résultats lui sont toujours assurés.

En voici un exemple:

"La famille et un surcroît de travail m'avaient conduite à un épuisement général. J'avais perdu l'appétit et lorsque je mangeais, les gaz m'étouffaient et j'avais des crampes d'estomac. J'étais devenue tellement nerveuse que je ne pouvais plus dormir. Pour la moindre chose, j'étais tracassée, inquiète, et c'était ensuite de gros maux de tête. On m'avait si souvent recommandé les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine comme un remède infallible dans la débilité, c'est-à-dire pour faire du sang, donner des forces, que je les ai employées, et maintenant je puis affirmer qu'elles m'ont obtenu le meilleur des résultats. Six boîtes ont suffi pour me remettre en bonne santé."
— Mme Philiat Robert, 59 rue Cedar, Burlington, Vt.



Mme PHILIAT ROBERT

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes jamais au cent. Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée,

274 rue St-Denis, Montréal.

N.-B. — Malgré la guerre, le prix des Pilules Rouges n'a pas augmenté. Se méfier des marchands qui demandent pour les Pilules Rouges un prix plus élevé que celui indiqué ci-haut.

Dédiée à Madame C. D. GELINAS

Petit Antoine, j'ai reçu ton portrait

Paroles et musique de Madame A.-B. LAOERTE

CHANT *MODERATO* Pe - tit An -

- toine, hi - er, dans la jour - né - e, J'ai re - çu ton por - trait. Et j'ai, pen -

- dant tou - te la ma - ti - né - e, Ex - a - mi - né tes traits. Sous

REF.

ta casquet - te de four - ru - re, Ta bou - che me sou - rit... J'ai

- me ta mi - gnon - ne fi - gu - re, O gar - çon - net ché - ri!

PIANO

The musical score is written for voice and piano. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked 'MODERATO'. The score includes a refrain section. The lyrics are in French and describe a woman's admiration for a portrait of a young man named Antoine. The piano part provides harmonic support with various textures and dynamics.

II

Je placerais cette gentille image
Là, sur mon piano
Et, bien souvent, regardant ton visage
Je redirai ces mots :

(au refrain.)

III

Or, quelque jour, par une heureuse chance,
Si je te rencontrais,
Doux garçonnet, je prévois à l'avance,
Combien je t'aimerais.

(au refrain.)

CAUSONS

L'ENRÉGISTREMENT DES FEMMES

LA GUERRE, qui aura fait tant de mal aux mères, aux épouses, aux fiancées ne passera pas, cependant sans avoir fait beaucoup de bien à la cause du féminisme, dans le monde entier. Dans la grande mêlée universelle, l'homme a appris à compter sur la femme, comme sur un auxiliaire efficace ; lorsque la société aura repris son équilibre, que l'effort coalisé de la civilisation aura réussi à encaigner les flots de la fureur teutonne, l'homme comprendra qu'il doit compter avec la femme, comme avec un associé dont on peut discuter les opinions, mais dont on peut aussi, sans rougir, accepter ces conseils. Et la femme, qui dans bien des cas s'est révélée à elle-même, contiendra à étendre son champ d'action sans abandonner aucune de ses prérogatives.

L'un des grands empêchements au développement de l'efficacité féminine dans la communauté sociale était le snobisme, le qu'en dira-t-on. Et la guerre, en faisant appel à toutes les capacités, à tous les talents, a fondu dans un même creuset toutes les bonnes volontés, elle a rapproché toutes les énergies.

De cet enfer momentané déchaîné sur la terre par l'ambition des hommes il est sorti une femme nouvelle symbole de paix mais aussi gage de progrès.

Jusqu'ici la plupart des femmes entraient dans la voie suivie par leurs mères, sans se demander si les progrès du siècle, une éducation plus étendue et des aptitudes spéciales ne les destinaient pas à un rôle moins effacé que celui de simple ménagère dans la maison de l'époux, qui devait supporter seul toute la charge du budget familial ; elles brisaient les ailes à leurs ambitions pour les empêcher de s'envoler au delà de l'enclos conjugal.

Il ne venait pas à l'esprit de nulle d'entre elles de se demander si elles ne devaient pas à la société la contribution de quelque talent particulier dont le ciel avait mis les germes en leurs cerveaux ; et l'on assistait quotidiennement aux plus déconcertants malentendus : ainsi l'une, dont le plus certain talent était la confection des choux à la crème et des pâtisseries, se mettait, par désespoir, à écrire de mauvais vers au lieu d'un traité de cuisine ; une autre, qui aurait excellé dans l'élevage de la volaille ou des lapins, se mettait, pour tuer le temps, à étudier la musique.

L'enregistrement des femmes, au Canada, donnera, sans doute, à un grand nombre de gracieuses

SPHINX ?

Valse chantée, par Francis Popv, paroles adaptées par Pierre Chapelle. Prix, 50c, chez les principaux marchands de musique.

découvertes l'occasion de se poser, pour la première fois, de leur vie, une question essentielle, qui devrait être la principale préoccupation de toutes celles qui laissent les bancs de l'école pour débiter sérieusement dans la vie: "De quelle manière pourrais-je m'employer le plus utilement pour le bien commun?"

Et, je n'en doute pas, toutes les Canadiennes ont fait scrupuleusement la revue de leurs divers talents pour répondre avec toute la sincérité dont elles sont capables au questionnaire du gouvernement. Une partie de leur tâche est faite, celle de nos gouvernants commence; elle n'est pas sans difficulté. Il s'agit de disposer avec discernement de ces forces nouvelles que l'élément féminin met au service du pays.

Une maladresse ici serait un crime, car décourager le premier effort des timides, des irrésolus est presque toujours un désastre irréparable.

CLEMENCIA.

COUPS DE CISEAUX

CATHOLICISME ET SOCIALISME

"A mesure que les peuples se sont éloignés de Dieu et répudié ses lois, les relations de patrons à ouvriers, de riches à pauvres sont devenues moins cordiales, plus haineuses.

Le riche, le capitaliste oubliant que tous les hommes sont égaux devant Dieu est devenu un tyran, un égoïste.

L'ouvrier, le faible le pauvre, privé de la lumière de la foi qui donne la résignation sans laquelle le bonheur est impossible, est devenu un révolté.

La question sociale, c'est-à-dire la question des relations entre les humains, entre les riches et les pauvres, entre les patrons qui détiennent le capital et les ouvriers qui le produisent, est devenue insoluble le jour où les peuples et les individus ont oublié ce principe du Christ: "Aimez vous les uns et les autres."

Le socialisme veut l'égalité entre les hommes, mais une égalité monstrueuse impossible. Seuls, l'Evangile de Dieu et l'Eglise catholique enseignent la vraie, l'égalité de tous les hommes devant Dieu, la similitude du but à atteindre qui est le salut de l'âme.

Le socialisme prétend donner du bonheur à ceux qui suivent son programme:

Il ne fait qu'attiser les bas instincts de l'homme et envenimer l'antagonisme entre les classes. Des programmes, comme celui décrit plus haut, ne peuvent que mener un pays vers l'anarchie, car il n'est pas basé sur les principes immuables de charité et de justice. Seule l'observance de l'ordre de Dieu est la garantie du bonheur du peuple.

Il n'y a pas une seule revendication du socialisme qui soit juste et bonne que l'Eglise n'ait n'est pas réclamée depuis des siècles pour le peuple. Mais au contraire du socialisme qui veut donner à l'ouvrier un bonheur terrestre à matériel impossible, l'Eglise répand dans les âmes l'espérance d'un bonheur futur éternel qui donne le courage et la force à l'ouvrier qui peine et à tous ceux qui souffrent. Et c'est ce qu'il ne faut jamais oublier."

CHARLES GAUTIER.

(Le Droit, Ottawa)

REDACTION — Acrostiches, adresses, compliments en prose et en vers, corrections de manuscrits de toutes sortes en français. Prix modiques.

Ecrire, en envoyant un timbre pour la réponse, à Clemencia. Le "Passé-Temps", 16 rue Craig est, Montréal.

Chaque demande d'acrostiche devra être accompagnée de un dollar \$1.00.

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

UNE ELEGANTE SACOCHE (réticule) pour dame ou demoiselle



Article importé très difficile à obtenir durant la guerre. Cette nouvelle prime a beaucoup plus de son apparition et s'enlève rapidement. La quantité étant limitée, qu'on se hâte Expédié "gratuitement" sur réception du prix d'un an d'abonnement.

LE COIN DES POÈTES

LES REGRETS

Je sais pourquoi le monde en passant pleure et chante
Les jours qui ne sont plus, les vieux temps caressés,
Et pourquoi l'on regrette un amour trépassé,
Durant les soirs émus où le rêve déchante.

Je sais pourquoi chacun embellit son passé
Et croia nous dire vrai quand au fond il se vante,
Parle d'anciens malheurs d'une voix émonyante,
Contemple en ses jours morts un rayon effacé;

Chacun traîne après soi l'aveu de sa faiblesse,
En n'affirmant jamais toute la vérité;
En somme le regret remonte à la jeunesse.

Qui ne reviendra plus dans toute sa gaieté:
Adieu! Nul ne reprend la route poursuivie:
Les regrets du passé ne refont pas la vie!

LOUIS-JOSEPH DOUCET.

"MON RUISSEAU"

I

Silencieux, coulait mon modeste ruisseau
Dans ma chère vallée, au pied de la colline;
On y venait rêver près du vert arbrisseau,
Sur l'agréable soir du long jour qui décline.

II

Heureux temps de loisir! heureux temps de repos!
Quel était le sujet de l'entretien tranquille
Qu'a'ors nous y traitions, nous, encor dispos?
On parlait de l'aëul devenu bien fragile;

III

Et du travail des champs, et des blés favoris;
Du vieux clocher moussu, de la croix du village
Faites de deux boullins d'orme mal équarris;
Des breblis, des agneaux gambadant sur la plage.

IV

Le fin sable était d'or, et le flot, de cristal,
Et les poissons, d'argent. Limpide était son onde
Courant sur les cailloux: il était virginal...
Il n'est plus mon ruisseau! ma douleur est profonde!

WILLIE MAJOR,

Elève du cours classique de l'école
"La Presse", dirigée par M. A. Charbonnier, 384 Parc
Lafontaine.

SERVICE DES COMMISSIONS. — L'administration du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute question exigeant une réponse devra contenir un timbre de trois sous.

ACROSTICHE

Au jeune et sympathique étudiant en droit, M. Henri De Bellefeuille, de Valoisville.

Honneur à ta vaillance, étudiant de Laval,
Espoir délicieux du parti libéral!
Non, chez toi la valeur n'attend point les années;
Radieux, tu combats pour les causes bien nées,
Il grise l'auditeur ton discours magistral!

De ta chère province, enrichissant l'histoire
En, maître historien, tu concours à sa gloire;

Bientôt de nos exploits, ton style souple et précis
Entretiendra le monde en d'excellents récits;
L'impartialité de ton esprit sagace
Logiquement dira les vertus de ta race;
Excuse de mes vers le langage indiscret
Faisant à tes amis connaître ce secret;

En mon art, je veux bien chanter dès sa naissance
Un si noble travail de ton adolescence.
Incessamment pour toi, les jeunes font des vœux:
Le charme de ton cœur partout fait des heureux
L'"Association" t'offre sa Présidence
Et se plaît à louer ta belle intelligence!

BERNARD GAUDET, avocat.

4 juin 1918.

(FABLE IMITÉE DE LAFONTAINE)

Le Cochet, le Chat et le Souriceau

VERS FRANÇAIS

Dans un vaste grenier je vis, petite mère,
Deux animaux divers; le premier m'a paru
Fort modeste et très doux, l'autre à la voix altièr
M'étourdit; Garde toi, la mère a répondu,
D'approcher du premier, pervers et très perfide,
Bourreau de notre race et méchant animal,
Hypocrite sournois mais pas du tout timide,
L'autre doux peut produire un déjeuner royal.

E. BERGERON.

Gallinaceus Pullus, Feles et Musculus

(VERS LATINS)

Horreo in adapexi vasto, matercula, dicit
Princeps est alios duo visus vere animantes
Alterque atque pudens dilectus voce sonante
Respondit, retudit, matercula non utinam alma
Admoveras primum, perversumque ad simulatum
Progeniei animal crudele et carniffex atque
Plenum perfidiae sed non formidina captum
Sed allum est escam praebet non forte timendum.

E. BERGERON.

Elève des Cours classique de l'école "La Presse"
384 Parc Lafontaine. Aug. Charbonnier, directeur.

ACROSTICHE

À l'excellente MAISON DUPUIS FRÈRES,
447 rue Ste-Catherine-est, Montréal.

Dans la vaste cité qu'on nomme Montréal
Un magasin modèle, à l'aspect idéal,
Peut offrir au public les plus grands avantages;
Un jour j'y suis allé: je lui dois mes hommages;
Il n'est rien de plus beau de ceis sous le soleil,
Son personnel est "chic", gracieux, sans pareil.

Faites donc la visite au plus tôt de ce ciel:
Richard ou pauvre y sent l'arôme exquis du miel;
Examinez de tout les qualités premières,
Rêvez au point léger des nouveautés pincières;
Entrez-y fréquemment, ô couples amoureux:
Sûrs soyez d'en sortir constamment plus heureux.

Progrès Social.

15 juin 1918

LE PÈRE BRETON

Ses Conseils de Sagesse

Craignez un Dieu vengeur et tout ce qui le blesse;
C'est là le premier pas qui mène à la sagesse.
Ne plaisantez jamais ni de Dieu ni des saints;
Laissez ce vil plaisir aux jeunes libertins.
Aimer le doux plaisir de faire des heureux
Mais sou'agez surtout le pauvre vertueux,
Du pauvre qui vous doit, n'augmentez pas les maux;
Payez à l'ouvrier le prix de ses travaux.
Donnez de bonne grâce; une belle manière
Ajoute un nouveau prix au bienfait qu'on veut faire.
Rappelez rarement un service rendu:
Tout bienfait qu'on reproche est un bienfait perdu.
Surmontez les chagrins où l'esprit s'abandonne;
Ne faites rejallir vos peines sur personne.
Tenez votre parole inviolablement
Mais ne donnez pas inconsiderément.
Ne vous informez pas des affaires des autres:
Sans air mystérieux dissimulez les vôtres.
Jamais ne parlez mal des personnes absentes;
Badinez prudemment les personnes présentes.
Reprenez sans aigreur, louez sans flatterie,
Ne méprisez personne, entendez raillerie.
Ne perdez pas le temps à des choses frivoles:
Le sage est ménager du temps et des paroles.
Sachez à vos devoirs immoler vos plaisirs;
Et pour vous rendre heureux modérez vos désirs.
Ne demandez à Dieu ni grandeur ni richesse;
Mais pour vous gouverner demandez la sagesse.

Demandez la liste de nos primes nouvelles.

Nous recommandons à nos lecteurs la lecture de l'annonce concernant] "L'Histo-Fer," le tonique le plus puissant de nos jours.
(Voir page 245.)

Broderie Française Musique Française

L'Art, l'Élégance et le Bon Goût se trouvent réunis dans la maison

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Catalogue d'ouvrages de Dames, dessins les plus nouveaux, envoyé dans tout le Canada, sur réception de 25 cents.

Le plus grand stock du Canada, en Musique Française Vocale, Instrumentale, Musique d'Orchestre, Musique Religieuse, Chœurs, Saynètes, &c.

Nous avons en mains toutes les Partitions des Opéras, Opérettes qui se jouent à Montréal, ainsi que les Extraits et les Libretti.

SOYEZ JOLIE!



Vous le pouvez
Vous le devez

Vous ne pouvez pas changer vos traits mais vous pouvez et vous devez chercher à améliorer votre teint, à lui conserver et à lui redonner sa douceur vermeille, son poli, sa carnation pure.

LAIT des DAMES ROMAINES

surnommé la "NOURRITURE DE LA PEAU" C'est une préparation inoffensive, d'un parfum délicat et d'une efficacité reconnue indispensable à toute femme soucieuse, d'acquiescer et de conserver sa beauté. Les hommes l'emploient avec avantage après s'être rasés.

Adresse: COOPER & CIE, Ch. 12 No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

ENLEVEZ CES POILS



Quelle que soit la régularité de vos traits ou l'état de votre teint, ces charmes ne serviront à rien, si une moustache durcie ou si de gros poils disséminés çà et là sur votre menton ou vos joues défigurent votre visage, lui volent sa beauté et lui enlèvent ses charmes. Ne les coupez pas car ils repousseront avec plus de vigueur. Enlevez-les facilement et sûrement avec la merveilleuse

RAZORINE du Dr SIMON de Paris le dépilatoire le plus efficace connu. Facile à employer et inoffensif, il détruit la racine même du poil, sans irriter la peau. Vous pouvez vous convaincre facilement de son efficacité en faisant l'essai de l'échantillon gratuit que nous vous enverrons sur réception de 10cts. pour couvrir les frais de poste et d'emballage. Demandez-le aujourd'hui. Adresse: COOPER & CIE, Ch. 12 No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

LA CAUSE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Régis Roy, prix: 15c. En vente chez Granger Frère, libraire, 43 Notre-Dame-Ouest, Montréal.

Instruments de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons: BESSON & Cie, de Londres, Angleterre; PELISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

CHARLES LAVALLEE

(Successeur de A. LAVALLEE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1852 Tél. Bell Main 554

DES MILLIERS DE FEMMES MAIGRES

Sont redevables de leur embonpoint esthétique, de formes harmonieusement développées, d'une poitrine pleine, ronds et fermes et potelées à l'usage du célèbre

BUSTINOL

Du Dr Simon de Paris

Vous pouvez obtenir les mêmes résultats en employant ce remède.

Cette merveilleuse préparation ne manque jamais de développer et raffermir les chairs, de procurer à toute femme ou fille une forme élégante, naturelle, une beauté parfaite. Vous pouvez en faire l'essai gratuitement. Envoyez-nous votre nom et votre adresse avec 10 cents pour payer les frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous prouver son efficacité.

CIE DR SIMON, Ch. 12, 155 RUE DES COMMISSAIRES O., MONTREAL



ABONNEZ-VOUS AU "PASSE-TEMPS" Canada, \$1.50; États-Unis, \$2.00, par année. Un numéro, cinq sous.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter; venez! téléphonez! écrivez! Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, c. c. s.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

TÉL. BELL: EST 3745

EXAMEN DES YEUX

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie nous faites sur commande est toujours utilisable. N'achetez jamais des *Vendeurs Ambulants*. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Ouvrir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur:

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE

Volz et consulter le **Specialiste BEAUMIER** Le meilleur de Montréal

144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés: Pour Yeux Artificiels, Naturels à se tromper.

Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, Lunettes, Jorgnon, etc. Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour bien Voir de Loix et de Prés, pour tracer, coudre, lire et écrire.

AVIS Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau: Tous les jours de 9 à 9 hrs.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

BREVETÉ PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que la personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.

La baguette est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans études préalable. Prix, \$1.00.

Demandez notre nouveau catalogue de primes.

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU

406 St-Catherine-Est, MONTREAL



"FERNANDE" LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS LA "VALSE BLEUE" Valse pour le Piano par Rémi Lormès. Prix franco, 25 cents.

J. G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE : MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :

936, rue St-Denis, Montréal • • • • • Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un assortiment complet de l'édition de SCHIRMER, PETERS et LITOLFF.

Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Flûte, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Romances et Chansonnettes.

Fournisseur des Collèges et Convents du Canada et des Etats-Unis.

Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.

Cartes pour tout instrument et Accessoires.

Catalogue expédié sur demande.

NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU "PASSE-TEMPS"

COLLECTION POUR PIANO SOLO

(Hawkes & Harris)

- Zelandia Waltz 25
- Chiming Bells 25
- La Cajoleuse, valse 25
- Valse Poétique 25
- Aubade, valse lente 25
- Longing 25
- Garde Republicaine 25
- Barcelona 25
- L'Entente 25
- Aveu d'amour, valse 25
- Down South 25

- Baby's Sweetheart..... 25
- Saadi Waltz..... 25
- The Recruit..... 25
- Amaze..... 25
- For Valour, military valse..... 25
- Bal masqué, valse..... 25
- The Fairest in the Land, valse..... 25
- Dream Princess, valse..... 25
- La Première Fois Valse..... 25
- In Sweet Oyoca, valse..... 25

Toute personne qui s'abonne pour un an au "PASSE-TEMPS", peut choisir comme prime pour la valeur d'une piastre parmi les morceaux annoncés ci-dessus. Adressez : "LE PASSE-TEMPS", 16 rue Craig-Est, Montréal.

CHANSONS POPULAIRES

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

par Henri MIRO

Et interprétées avec succès par nos meilleurs chanteurs montréalais

PRIX 15c Par la maille, ajoutez deux centins par chanson

Cette collection fait partie de nos primes, c'est-à-dire qu'un abonnement d'un an (Canada, \$1.50, Etats-Unis, \$2.00) payé d'avance donne droit à huit chansons.

- VALSE ROSE
- SUR LES PETITS CHARS
- NOS FEMMES
- CE QUE L'ON OUBLIE PAS
- MON CŒUR
- JE TE VEUX
- JE T'AIME
- AUBADE A MARGOT

- L'HEURE TENDRE
- MARCHEDES MONTRÉALAISES
- CANADA, CANADA MA PATRIE
- PRIÈRE D'ENFANT
- NE PLEURE PLUS LILI
- ADIEU, MA MIE
- LYDIA VALSE (pour piano)
- MARCHE PONTIFICALE (pour piano)

Adresse : LE PASSE-TEMPS, 16 rue Craig-Est, Montréal.

Comment Vivre 100 ans ?

Mangez très peu de viande et faites usage de la

SALSEPAREILLE COMPOSEE

DU Dr J. R. GIROUX

POUR LE SANG ET LES NERFS

Vous préviendrez et guérirez infailiblement la Scrofale, l'Eczéma, les Rhumatismes, les Boutons, les Clous, le Mal de Reins, la Dyspepsie et la Nervosité.

Un Sang Pur, voilà le Secret d'une Bonne Santé.

PRIX : 75c la bouteille.—TRAITEMENT : 3 pour \$2.00.

Dans toutes les bonnes pharmacies et à

La Cie Médicale GIROUX & FRÈRE

416, PARC LAFONTAINE (près Rachel)

Chambre B, MONTREAL

Nos grands-pères revenant de faire leur provision de racines de "Salspareille"

Téléphone Bell: St-Louis 4999.

TOUTE COMMANDE ACCOMPAGNÉE DU MONTANT SERA ENVOYÉE N'IMPORTE OÙ A NOS FRAIS.



FEMMES MALADES

Savez-vous pourquoi tant de jeunes filles et de femmes traitent une existence pénible, endurent des douleurs périodiques, des malaises et des faiblesses continuelles? C'est que lorsqu'elles commencent à éprouver des symptômes douloureux et déprimants elles les attribuent à l'indigestion, à la neurasthénie, à la débilité générale, et se soignent avec des pilules pour le sang, pour les nerfs, des toniques plus ou moins efficaces, pendant que la véritable maladie, qui est la cause de tous ces symptômes et qu'elles devraient soigner avec des remèdes appropriés, s'aggrave et s'achemine vers la période chronique. Si vous vous sentez déprimé, faible, pâle, si vos yeux sont cernés, votre teint terreux, si vous vous sentez toujours fatiguées, si vous souffrez de périodes douloureuses, de douleurs dans les reins, au côté, dans le ventre, pertes presque continuelles, étourdissements, palpitations, bouffées de chaleur, constipation, etc. peu importe la durée et la gravité de ces malaises, quand même vous seriez condamnées à subir une opération, ne désespérez pas employez immédiatement

FEMOL

Le Spécifique du Dr. CAZO de Paris et vous obtiendrez un soulagement rapide et une guérison facile, et permanente. FEMOL est en vente partout à \$1.00 le traitement de 30 jours. Il vous sera expédié, franco, sur réception du prix. Sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage nous vous enverrons assez de FEMOL pour prouver son efficacité—ainsi qu'une copie de la brochure décrivant la célèbre méthode du Dr. Cazo de Paris, pour le traitement de toutes les maladies féminines. Adressez: Institut Cazo, 121, Ch. 12 No. 1 Place Royale, Montréal.

La Beauté s'obtient toujours avec

DAMOGENE

ASSURE AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES

L'EMBOPOINT,

LA VIGUEUR,

LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et livre sur la beauté physique expédiés sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Cie Médicale Damogène

Ch. 12

No. 20 rue Capital, Montréal



CONSERVEZ VOS CHEVEUX

Une opulente chevelure est indispensable à la beauté, elle est l'indice de santé, de vigueur et de jeunesse. Les maladies qui causent les pellicules, la chute des cheveux et qui les font grisonner prématurément, sont facilement guérissables si vous employez la célèbre

LUXURINE

du Dr. Prose de Paris le spécifique reconnu des affections du cuir chevelu, le tonique et restaurateur par excellence de la chevelure. La Luxurine redonne aux cheveux blancs leur couleur naturelle sans les teindre, empêche les cheveux de grisonner en arrête la chute et les maintient vigoureux, soyeux et souples.

Un traitement de 6 mois ne vous coûte que \$1.00. Cependant si vous désirez en faire l'essai à nos frais, envoyez-nous 10cts. pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un traitement suffisant pour vous convaincre de son efficacité. Adressez : CIE DU DR. PROSE Ch. 12 No 155 rue des Commissaires Ouest, Montréal

Guérison de toutes les Maladies



avec des traitements vége-taux découverts

Par un Curé

Pour informations, adressez-vous en mentionnant les signes de votre maladie au directeur de L'Institut Moderne de Médecine 427 RUE SAINT-DENIS DEPT. D. MONTREAL. S. V. P. ajoutez timbre de trois sous pour la réponse.

LE NOUVEL ORACLE DU MARIAGE révèle l'Age, la religion, les qualités personnelles, la description de l'époux et de l'épouse à venir; dans combien de temps le mariage se fera, son résultat, etc., etc. Facile à consulter. Prix, 10c.

Le véritable guide des jeunes amoureux, nouveau recueil de lettres, déclarations d'amour, compliments, aveux, reproches, ruptures, raccommodements, demandes en mariage, etc. Prix 15 cents.

GEORGES-EMILE TANGUAY, donne des leçons de piano, solfège et harmonie, 1052 Sherbrooke (Est), professeur au collège Ste-Marie et organiste à l'Immaculée-Conception.

Envoyez-nous 25 sous pour recevoir franco 75 compositions musicales vocales et instrumentales, contenues dans une collection de 10 anciens numéros du PASSE-TEMPS.

Capital: \$10.000



Phone Est 2862

Pour vos yeux allez au

Salon d'Optique Canadien

(Limitée)

OPTICIENS ET OPTOMETRISTES

290, RUE Ste-CATHERINE-EST,

près de la rue Saint-Denis

EXAMEN DE LA VUE PAR DES LICENCIÉS

LUNETTES, LORGNONS, VERRES, ETC.

REÇU LE PERIRE DÉPT G.

13 JUILL 1918

BIBLIOTHEQUE NATIONALE ANGES DE LACHINE. PRIX: 50 sous.

(Epithalame) Dédié à Mr Joseph Saucier, artiste lyrique. Traduction du flamand de de A. Valezant. Musique de Benoit Verdickt, maître-de-chapelle à l'église des Saints les principaux marchands de musique, et chez l'auteur, 15 rue Piché Lachine.